

Mayo de 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

CONFERENCIA

38.º período de sesiones

Roma, 15-22 de junio de 2013

Admisión de representantes y observadores de organizaciones internacionales al período de sesiones

Resumen

1. De conformidad con el párrafo 1 del artículo XVII del Reglamento General de la Organización (RGO), el Director General ha invitado a las Naciones Unidas y a los organismos especializados que figuran en el Apéndice A a que envíen a sus representantes al 38.º período de sesiones de la Conferencia.
2. De conformidad con el párrafo 2 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado a las organizaciones intergubernamentales con las que la FAO ha concertado un acuerdo en el que se prevé tal representación a que envíen observadores (Apéndice B-a).
3. De conformidad con el párrafo 4 del Artículo XVII del RGO, el Director General, ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a varias organizaciones intergubernamentales con las que la FAO ha concertado un acuerdo en el que no se prevé representación, a que envíen observadores (Apéndice B-b).
4. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones intergubernamentales con las que la FAO no ha concertado un acuerdo a que envíen observadores (Apéndice B-c).
5. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales que no mantienen relaciones oficiales con la FAO a que envíen observadores (Apéndice C).
6. De acuerdo con el párrafo 3 del Artículo XVII del RGO y con el inciso a) del párrafo 19 de la "Política de la FAO acerca de las relaciones con las organizaciones internacionales no gubernamentales" (Textos Fundamentales, Vol II, Sección P), el Director General ha invitado a las organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas a que envíen observadores (Apéndice D-a).

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



mg411s

7. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO y con el inciso a) del párrafo 21 de la “Política de la FAO acerca de las relaciones con las organizaciones internacionales no gubernamentales”, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas especializadas a que envíen observadores (Apéndice D-b).

8. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO y con la autoridad discrecional que se le reconoce en el párrafo 25 de la “Política de la FAO acerca de las relaciones con las organizaciones internacionales no gubernamentales”, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades de enlace con la FAO a que envíen observadores (Apéndice D-c).

9. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales no gubernamentales que no mantienen relaciones oficiales con la FAO a que envíen observadores (Apéndice D-d).

Medidas que se proponen a la Conferencia

Las invitaciones enviadas a las organizaciones intergubernamentales con las que la FAO no tiene un acuerdo oficial y a las organizaciones internacionales no gubernamentales no reconocidas por la FAO como entidades consultivas se cursan con carácter provisional, a reserva de la aprobación de la Conferencia, sobre la base de una recomendación del Comité General.

Las consultas sobre el contenido de este documento deben dirigirse a:

Stephen Dowd

Jefe de la Subdivisión de la Conferencia y el Consejo y de Relaciones con los Gobiernos

Tel.: +39 06570 53459

Apéndice A

Apéndice A - Naciones Unidas y organismos especializados invitados a la Conferencia

Naciones Unidas, organismos especializados y organizaciones conexas

Banco Mundial

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)

Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)

Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB)

Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres)

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

Fondo Monetario Internacional (FMI)

Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)

Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas (UNFPPII)

Naciones Unidas.

Oficina de Fiscalización de Drogas y de Prevención del Delito (OFDPD)

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR)

Oficina del Alto Representante para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (OHRLLS)

Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA)

Organismo sobre Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS)

Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Organización Marítima Internacional (OMI)

Organización Meteorológica Mundial (OMM)

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Organización Mundial del Comercio (OMC)

Organización Mundial del Turismo (OMT)

Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA)

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Naciones Unidas-Hábitat)

Programa Mundial de Alimentos (PMA)

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Unión Postal Universal (UPU)

Universidad de las Naciones Unidas (UNU)

Apéndice B

Organizaciones intergubernamentales invitadas a la Conferencia

a) Organizaciones con las que la FAO ha concertado un acuerdo que prevé su representación

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Centro para los Servicios de Información y Asesoramiento sobre la Comercialización de los Productos Pesqueros en la Región Árabe (INFOSAMAK)

Centro para los Servicios de Información y Asesoramiento sobre la Comercialización de los Productos Pesqueros en América Latina y el Caribe (INFOPECSA)

Centro Regional de Reforma Agraria y Desarrollo Rural para el Cercano Oriente (CARDNE)

Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico (CICAA)

Consejo de Europa (COE)

Fondo Africano de Desarrollo (BAfD)

Liga de los Estados Árabes (LEA)

Oficina Internacional de Epizootias (OIE)

Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola (OADA)

Organización de los Estados Americanos (OEA)

Organización de Lucha contra la Langosta del Desierto para África Oriental

Organización de Pesca del Lago Victoria (OPLV)

Organización Intergubernamental de Información y Asesoramiento Técnico para la Comercialización de Productos Pesqueros en la Región de Asia y el Pacífico (INFOFISH)

Organización Intergubernamental de Información y Cooperación para la Comercialización de los Productos Pesqueros en África (INFOPECHE)

Organización Internacional para el Desarrollo de la Pesca en Europa Oriental y Central (EUROFISH)

Organización para la Red de Centros de Acuicultura de Asia y el Pacífico (NACA)

Unión Africana (UA)

b) Organizaciones con las que la FAO ha concertado un acuerdo en el que no se prevé representación

Banco Islámico de Desarrollo (BIsD)

CAB International (CABI)

Centro árabe para el estudio de las zonas y tierras áridas (ACSAD)

Centro Internacional de Estudios Superiores sobre Agronomía Mediterránea (CIHEAM)

Comité Permanente Interestatal para la Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS)

Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP)

Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC)

Comunidad y Mercado Común del Caribe (CARICOM)

Consejo Oleícola Internacional (COI)
Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB)
Grupo Internacional de Estudios sobre el Yute (GIEY)
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)
Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT)
Instituto Italo-Latinoamericano (IILA)
Organismo Árabe para Inversiones y Desarrollo Agrícolas (AAAID)
Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)
Organización Afro-Asiática para el Desarrollo Rural (AARRO)
Organización de la Conferencia Islámica (OCI)
Organización Internacional para las Migraciones (OIM)
Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE)
Secretaría del Commonwealth

c) Organizaciones con las que la FAO no ha concertado acuerdos

Comunidad de Estados Sahelo-Saharianos
Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA)
Unión del Magreb Árabe (UMA)
Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO)
Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV)

Apéndice C

Otras organizaciones internacionales provisionalmente invitadas a la Conferencia

Biodiversity International

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (IFRCRCS)

Parlamento latinoamericano

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN)

Apéndice D

Organizaciones internacionales no gubernamentales invitadas a la Conferencia

a) Organizaciones reconocidas como entidades consultivas por la FAO

Alianza Cooperativa Internacional (ACI)
Asociación Mundial de Mujeres Rurales (ACWW)
Cámara de Comercio Internacional (CCI)
Caritas Internationalis (CI)
Comisión de las Iglesias para los Asuntos Internacionales del Consejo Mundial de Iglesias
Confederación Sindical Internacional (CSI)
Consejo Internacional de Mujeres (CIDEM)
Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas (FMANU)
Federación Mundial de Veteranos de Guerra (WVF)
Federación Sindical Mundial (FSM)
Organización Mundial para la Familia (OMF)
Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación, Agrícolas, Hoteles, Restaurantes,
Tabaco y Afines (UITA)
Unión Mundial de las Organizaciones Femeninas Católicas (UMOFC)

b) Organizaciones reconocidas como entidades consultivas especializadas por la FAO

Asamblea Mundial de la Juventud (AMJ)
Asociación Cristiana Femenina Mundial (WYWCA)
Asociación de Comercio de Granos y Semillas (GAFTA)
Asociación de Químicos Analíticos Oficiales
Asociación Internacional de Coordinación del Transporte de Carga (ICHCA)
Asociación Internacional de Economistas Agrícolas (IAAE)
Asociación Internacional de Especialistas de Información Agrícola (IAALD)
Asociación Internacional de Productores Hortícolas (IAHP)
Asociación Internacional del Agua (IWA)
Asociación Médica Internacional para el Estudio de las Condiciones de Vida y de Salud (AMIEV)
Asociación Mundial de Avicultura Científica (WPSA)
Asociación Mundial para la Producción Animal (AMPA)
Asociación Mundial Veterinaria (AMV)
Asociación para el Progreso de las Ciencias Agrícolas en África (AAASA)
Centro Internacional para el Desarrollo Integrado de la Montaña (ICIMOD)
Comisión Internacional de Ingeniería Rural (CIIR)
Comisión Internacional de Riegos y Drenajes (ICID)

Comité Internacional de Registro de Animales (ICAR)
Comité Internacional Permanente de la Conserva (CIPC)
Confederación de Industrias Agroalimentarias de la UE (CIAA)
Confederación Europea de la Agricultura
Consejo de Población (PC)
Consejo Europeo de Derecho Rural (CEDR)
Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU)
Consejo Internacional para la Colaboración en los Análisis de Plaguicidas (CIPAC)
Consejo Mundial de Cooperativas de Ahorro y Crédito (WOCCU)
Consumers International (CI)
CropLife International
Federación Europea de Zootecnia/European Federation for Animal Science (EAAP)
Federación Internacional de Asociaciones de Apicultura (APIMONDIA)
Federación Internacional de Asociaciones de la Margarina (IFMA)
Federación Internacional de Lechería (FIL)
Federación Internacional de Oleicultura
Federación Internacional de Periodistas Agrarios (IFAJ)
Federación Internacional de Planificación de la Familia (IPPF)
Federación Internacional de Semillas (FIS)
Federación Internacional para la Economía Familiar (FIEF)
Federación Mundial de Parasitólogos (WFP)
Federación Mundial de Trabajadores de la Agricultura y la Alimentación (FEMTAA)
Fundación Científica Internacional (IFS)
Grupo de Acción sobre Erosión, Tecnología y Concentración (Grupo ETC)
Instituto Internacional de Ciencias de la Vida (ILSI)
Instituto Panafricano de Desarrollo (PAID)
Internacional de la Educación
Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad (LIMPL)
Movimiento Internacional de la Juventud Agraria y Rural Católica (MIJARC)
Movimiento Mundial de las Madres (WMM)
Organización de la Unidad Sindical Africana (OATUU)
Organización Internacional de la Harina y el Aceite de Pescado (IFFO)
Organización Internacional de Normalización (ISO)
Salvaguardia de las Variedades Agropecuarias en Europa (SAVE)
Sociedad Internacional de Citricultura (ISC)
Sociedad Internacional de la Turba (IPS)
Unión de Radiodifusión de Asia y el Pacífico

Unión Internacional de Ciencia y Tecnología de la Alimentación (IUFOST)
Unión Internacional de Ciencias de la Nutrición (IUNS)
Unión Internacional de la Ciencia del Suelo (IUSS)
Unión Internacional de los Sindicatos de la Industria de la Alimentación, la Agricultura y Textil (UIS-TAACT)
Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO)
Unión Internacional de Química Pura y Aplicada (UIQPA)
Unión Internacional de Sociedades de Técnicos y Químicos del Cuero (IULTCS)
Unión Interparlamentaria (IPU)

c) Organizaciones reconocidas como entidades de enlace por la FAO

Acción Práctica

ActionAid International (AI)
Agencia Universitaria de la Francofonía (AUF)
Alianza Internacional de Mujeres (IAW)
Alianza Mundial de Acuicultura (GAA)
Asociación Árabe de Fertilizantes (AFA)
Asociación Cooperativa Interbalcánica de Mujeres (AIWCS)
Asociación de Crédito Agrícola y Rural para Asia y el Pacífico (APRACA)
Asociación de Derecho Internacional (ILA)
Asociación Europea de Acuicultura (EAS)
Asociación Europea de Economistas Agrarios (EAAE)
Asociación Europea de Protección de Cultivos (ECCA)
Asociación Europea para el Comercio de los Productos del Yute (EATJP)
Asociación Europea para el Derecho Alimentario (EFLA)
Asociación Europea para el Mejoramiento de las Plantas (EUCARPIA)
Asociación Internacional de Ciencia y Tecnología Cerealeras (ICC)
Asociación Internacional de Derecho de Aguas (AIDA)
Asociación Internacional de Economía (IEA)
Asociación Internacional de Estudiantes de Agricultura y Ciencias Relacionadas (IAAS)
Asociación Internacional de la Industria de los Fertilizantes (IFA)
Asociación Internacional de las “Casas Familiares Rurales” (AIMFR)
Asociación Internacional Rural Católica (ICRA)
Asociación Internacional Soroptimista
Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras para el Desarrollo (ALIDE)
Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción (ALOP)
Asociación Mundial de las Guías Scouts (AMGS)
Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural (AFRACA)

Asociación Regional de Crédito Rural y Agrícola para el Cercano Oriente y África del Norte (NENARACA)

Asociación Técnica Internacional de las Maderas Tropicales (ITTITA)

Centro Cooperativo de Investigación sobre el Tabaco (CORESTA)

Centro de Enlace para el Medio Ambiente - Internacional (CEMAI)

Coalición asiática de organizaciones no gubernamentales para la reforma agraria y el desarrollo rural (ANGOC)

Colectivo Internacional de Apoyo al Pescador Artesanal (CIAPA)

Comisión Huevera Internacional (IEC)

Comité Coordinador del Servicio Voluntario Internacional (CCSVI)

Comité de Enlace de los Países Citrícolas Mediterráneos (CLAM)

Comité de las Organizaciones Profesionales Agrícolas de la Unión Europea (COPA)

Comité Europeo de Enlace para la Pasta y el Papel (EUCEPA)

Comité Europeo de Fabricantes de Azúcar (CEFA)

Comité Europeo del Té (ETC)

Comité Internacional del Rayón y de las Fibras Sintéticas (CIRFS)

Comité Internacional del Té (CCI)

Compassion in World Farming (CIWF)

Confederación Internacional de los Remolacheros Europeos (CIBE)

Confederación Internacional del Comercio e Industrias de Legumbres Secas (IPTIC)

Confederación Internacional del Crédito Agrícola (CICA)

Consejo Internacional de Asociaciones de Comerciantes de Cueros y Pieles (ICHSLTA)

Consejo Internacional de Asociaciones Forestales y Papeleras (ICFPA)

Consejo Internacional de Bienestar Social (CIBS)

Consejo Internacional para la Conservación de la Caza y la Fauna (CIC)

Consejo Internacional para la Educación de Adultos (CIEA)

Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Solidaridad (CIDSE)

Federación de Productores Acuícolas de Europa (FEAP)

Federación Europea de Fabricantes de Tableros de Fibras (FEROPA)

Federación Internacional de Fabricantes de Tejidos (ITMF)

Federación Internacional de Hombres Católicos (ICCM)

Federación Internacional de las Escuelas Unidas (USI)

Federación Internacional de Mujeres Juristas (IFWLC)

Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios (IFBPW)

Federación Internacional de Productores de Jugos de Frutas (IFJU)/Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Orgánica (IFOAM)

Federación Internacional de Sanidad Animal (IFAH)

Federación Lanera Internacional (IWTO)

Federación Mundial de la Juventud Democrática (FMJD)
Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros (FMOI)
Fertilizers Europe
Foro cultural asiático sobre el desarrollo
Foro Rural Mundial (WRF)
Fundación contra el Hambre (FHI)
Fundación Plunkett de Estudios sobre el Cooperativismo (PFCS)
Fundación Promoción Social de la Cultura (FPSC)
Greenpeace International (GREENPEACE)
Humane Society International (HIS)
Instituto de Asuntos Culturales Internacionales (ICAI)
Instituto de la Vida (IDLV)
Instituto del Azufre (TSI)
Instituto Internacional de Investigaciones sobre la Remolacha (IIRB)
Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI)
Instituto Internacional de la Potasa (IPI)
Instituto Internacional Jacques Maritain (IIJM)
Instituto Internacional para el Análisis de Sistemas Aplicados (IIASA)
Instituto Mundial de Cajas de Ahorros (WSBI)
Instituto Mundial del Fosfato (IMPHOS)
Insurance Europe
Juventud Obrera Cristiana Internacional (JOCI)
Movimiento Internacional Slow Food (SLOWFOOD)
Oficina Permanente Internacional de la Carne (IMS)
Organización Internacional de Investigaciones Celulares (ICRO)
Organización Internacional de Lucha Biológica contra Animales y Plantas Nocivas (IOBC)
Organización Mundial de Embalaje (WPO)
Organización Mundial de Investigaciones sobre el Azúcar (WSRO)
Organización Mundial del Movimiento Scout (WOSM)
Proyecto Heifer Internacional (HPI)
Red de acción en plaguicidas (PAN)
Red de centros de acuicultura de Europa central y oriental (RCAECO)
Rotary International (RI)
Rural Youth Europe
Servicio Universitario Mundial (WUS)
Sociedad Americana de Pesquerías (AFS)
Sociedad Americana de Químicos de Aceites (AOCS)

Sociedad Caribeña de Cultivos Alimentarios (CFCS)
Sociedad Internacional de Fitopatología (ISPP)
Sociedad Internacional de la Ciencia Hortícola (ISHS)
Sociedad Internacional para el Desarrollo (SID)
Sociedad Internacional sobre el Trasplante de Embriones (IETS)
Sociedad Mundial Protectora de Animales (WSPA)
Unión Geográfica Internacional (UGI)
Unión Internacional Cristiana de Dirigentes de Empresa (UNIAPAC)
Unión Internacional de Ciencias Biológicas (IUBS)
Unión Internacional de Juventudes Socialistas (IUSY)
Unión Internacional de Sociedades de Microbiología (IUMS)
Unión Internacional del Notariado Latino (UINL)
Unión Internacional Raiffeisen (IRU)
Unión Mundial de Ciegos (UMC)
World Humanity Action Trust (WHAT)

d) Organizaciones que no mantienen relaciones oficiales con la FAO

Acción Internacional para los Recursos Genéticos (GRAIN)
Comité Internacional de Planificación de las ONG/OSC para la Soberanía Alimentaria (CIP)
Consejo Internacional de Tratados Indios (CITI)
Grupo de información y acción sobre prioridad para la alimentación (FIAN)
Grupo Especial de las Organizaciones Internacionales No Gubernamentales
Mecanismo internacional de la sociedad civil sobre seguridad alimentaria y nutrición (CSM)
Mujeres Organizadas para el Cambio en la Agricultura y en la Gestión de Recursos Naturales (WOCAN)
Oxfam International
Red de Organizaciones de Campesinos y Productores Agrarios del África Occidental (ROPPA)
Via Campesina